

REF: WIN5592205

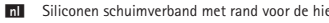
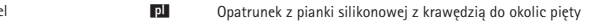
Dimensions: W x H = 450 x 500 mm

Printing Colors: ■ Black

Additional Non-Printing Colors:

Minimum Font Size: 6 pt; addreses: 16 pt

Askina® DresSi® Active Heel

	Siliconen schuimverband met rand voor de hiel
	Skumbandage as silikon med kanti på hæl

Complicaties of bijwerkingen
Heel if en tot kunnen er enkele potentiële risico's verbonden zijn aan het gebruik van siliconen foamverbanden, zoals:

- Bijwerkingen (eczeem, erytheem, pruritus, blaasvorming, huiduitslag, allergie etc.)
- Wondfacties
- Risico op maceratie (vochtlekage)
- Risico op huidirritatie

Gebruiksaanwijzing
1 Reinig het wondgebied volgens de normale procedures. Zorg dat de huid rondom de wond droog is.
2 Kies een verband dat groot genoeg is om de wondranden met ten minste 2-3 cm te overlappen.
3 Verwijder de beschermfolie van het middengedeelte, breng de kleefzijde van deel 'A' aan op het achillespeesgebied en druk het aan. Verwijder de zijdelings beschermfolie van de flappen van deel 'A' en strijk beide zijden van het verband glad. Breng vervolgens de kleefzijde van deel 'B' aan op de onderkant van het voetgedeelte en druk het aan. Verwijder de zijdelings beschermfolie van de flappen van deel 'B' en strijk beide zijden van het verband glad. Druk op de randen om een goede hechting te garanderen en rek het verband niet uit.

Om het verband te verwijderen: Maak de hoek van het verband voorzichtig los en trek het verband langzaam los.

Opmerking:

- Interval voor het vervisselen van het verband kan enkele dagen zijn. Vervang het verband voordat het volledig verzadigd is, bij tekenen van lekkage of zoals aangegeven door de klinische praktijk. Het verband mag maximaal 7 dagen blijven zitten, continu gebruik niet langer dan 30 dagen.
- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.
- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.
- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.
- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.
- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.
- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het product uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft geen invloed op de producteigenschappen.
- De beoogde gebruiker hoeft geen training te volgen voor dit product.
- Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit product, meld dit dan bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse
Askina® DresSi Active Heel, en skumbandage av silikon med kanti til hæl, forbereder absorpsjon og retensjon ved i kombinasjon av et silikong og superabsorberende sligt. Den absorberer betennelsesvaskulie gjennom det perforerte silikonlaget og skaper et gunstig sårhelende miljø for et fuktig sår. Sårbandasjen er devis perferent med beskjering i kanten og på flapsiden. Sårkantenlaget av silikon reduserer smerte og skade under skifting av bandasje, og er mer behagelig for pasienten. Det vannette ytterlaget beskytter såret mot smuss og bakterier.

Virkemåte
Askina® DresSi Active Heel skumbandage av silikon absorberer sår-veksle og skaper et fuktig sårhelingsmiljø som fremmer sårhelning. Det perforerte kontaktlaget av silikon gir skånsomt feste som sitter godt, og fester seg ikke til det fuktige såret, noe som gir mindre smerte for pasientene. Polyuretan-skumlaget absorberer betennelsesvaskulie og overfører den til et superabsorberende lag ved hjelp av et fiberstoff. Superabsorberende fibre absorberer og holder tilbake betennelsesvaskulie ved å danne en gelatinsk masse som minimerer faren for makrosier. Det vannette ytterlaget beskytter såret mot smuss og bakterier.

Tilrettet formal og indikasjon
Tilrettet formal
Askina® DresSi Active Heel er en sårbandasje som absorberer sår-veksle og skaper et fuktig sårhelingsmiljø som fremmer sårhelning. Den kan også forebygge trykksår.
Indikasjon
Askina® DresSi Active Heel er beregnet på en lang rekke vaskende sår, for eksempel trykksår, bein- og fotår, traumatisk sår (f.eks. hudfritter) og operasjonsår. Den kan også brukes til tarerelaterte skader i kombisjon med gel. Bandasjen kan redusere postoperativ blødemiddelne, og kan også brukes som en del av profylaktisk terapi for å bidra til å forhindre hudskader, f.eks. trykksår.

Kontraindikasjon
• Sårkitt såret for tegn til infeksjon før bruk. Hvis det oppstår infeksjon, oppbevar hetspersonell.
• Må ikke brukes på pasienter med kjent overfølsomhet for selve produktet eller for komponentene.
• Må ikke brukes på tredjegradsforbrenninger.
Kompilasjonsover og bivirkninger
• Faren for strøping av hud
• Bivirkninger (eksem, rødhet i huden, kile, blødemiddelne, utslett, allergi etc.)
• Sårinfeksjoner
• Fare for maserasjon (væskelekage)
• Faren for strøping av hud

Bruksanvisning

- Reniger sårområdet på vanlig måte. Sørg for at vevet rundt såret også er rent.
- Velg en bandasje som er stor nok til å overlappe sårkanten med minst 2-3 cm.

- Fjern den midtre frigjøringsfilmen, påfør linsiden av «A»-delen på achilleshalmrådet, og fest den. Fjern de ytre frigjøringsfilmene fra klaffene på «A»-delen, og glatt ut begge sider av bandasjen. Påfør deretter linsiden av «B»-delen på bunnen av fotområdet, og fest den. Fjern de ytre frigjøringsfilmene fra klaffene på «B»-delen, og glatt ut begge sider av bandasjen. Press ned kantene for sikre god vedheft, og ikke strekk bandasjen.

- Risiko for hudirritasjon

Slik fjernes bandasjen: Ikkj hjernet på bandasjen forsiktig og dra langsomt av.

Merkt:

- Intervallet for hvor ofte bandasjen skiftes kan være på flere dager.

- Bort bandasjen for der er ett gjennettaktig, kan være på ikkj alle dager. I henhold til klinisk praksis. Bandasjen kan være på i oppptil syv dager. Sammenhengende bruk må ikke overskride 30 dager.

- Vel behov fests sårbandasjen med en stattebandasje eller en annen festemetode.

Advanser

- Børk til engubruk. Gjenbruk kan føre til krysskontaminering.

- Må ikke brukes hvis emballasjen er skadet eller åpen.

- Må ikke brukes sammen med oksidasjonsmidler som hypokloritts- eller hydrogenperoksid.

- På grunn av det skånsomme klebemiddelet som er brukt, må denne bandasjen ikke brukes til å feste annet medisinsk utstyr til pasienten.

- Hvis det oppstår rødhet eller overfølsomhet, må man avbryte bruken og oppsøke helsepersonell.

Oppbevaring og transport

- Interval for det å bytte bandasjen kan være på flere dager.

- Vervang het verband voordat het volledig verzadigd is, bij tekenen van lekkage of zoals aangegeven door de klinische praktijk.

- Het verband mag maximaal 7 dagen blijven zitten, continu gebruik niet langer dan 30 dagen.

- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.

- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.

- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.

- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.

- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het produkt uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft geen invloed op de producteigenschappen.
- De beoogde gebruiker hoeft geen training te volgen voor dit product.
- Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit product, meld dit dan bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

Bruksanvisning

- Fjern den midtre frigjøringsfilmen, påfør linsiden av «A»-delen på achilleshalmrådet, og fest den. Fjern de ytre frigjøringsfilmene fra klaffene på «A»-delen, og glatt ut begge sider av bandasjen. Påfør deretter linsiden av «B»-delen på bunnen av fotområdet, og fest den. Fjern de ytre frigjøringsfilmene fra klaffene på «B»-delen, og glatt ut begge sider av bandasjen. Press ned kantene for sikre god vedheft, og ikke strekk bandasjen.

- Risiko for hudirritasjon

Slik fjernes bandasjen: Ikkj hjernet på bandasjen forsiktig og dra langsomt av.

Merkt:

- Intervallet for hvor ofte bandasjen skiftes kan være på flere dager.

- Bort bandasjen for der er ett gjennettaktig, kan være på ikkj alle dager. I henhold til klinisk praksis. Bandasjen kan være på i oppptil syv dager. Sammenhengende bruk må ikke overskride 30 dager.

- Vel behov fests sårbandasjen med en stattebandasje eller en annen festemetode.

Advanser

- Børk til engubruk. Gjenbruk kan føre til krysskontaminering.

- Må ikke brukes hvis emballasjen er skadet eller åpen.

- Må ikke brukes sammen med oksidasjonsmidler som hypokloritts- eller hydrogenperoksid.

- På grunn av det skånsomme klebemiddelet som er brukt, må denne bandasjen ikke brukes til å feste annet medisinsk utstyr til pasienten.

- Hvis det oppstår rødhet eller overfølsomhet, må man avbryte bruken og oppsøke helsepersonell.

Oppbevaring og transport

- Interval for det å bytte bandasjen kan være på flere dager.

- Vervang het verband voordat het volledig verzadigd is, bij tekenen van lekkage of zoals aangegeven door de klinische praktijk.

- Het verband mag maximaal 7 dagen blijven zitten, continu gebruik niet langer dan 30 dagen.

- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.

- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.

- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.

- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.

- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het produkt uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft geen invloed op de producteigenschappen.
- De beoogde gebruiker hoeft geen training te volgen voor dit product.
- Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit product, meld dit dan bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse
Askina® DresSi Active Heel, en skumbandage av silikon med kanti til hæl, forbereder absorpsjon og retensjon ved i kombinasjon av et silikong og superabsorberende sligt. Den absorberer betennelsesvaskulie gjennom det perforerte silikonlaget og skaper et gunstig sårhelende miljø for et fuktig sår. Sårbandasjen er devis perferent med beskjering i kanten og på flapsiden. Sårkantenlaget av silikon reduserer smerte og skade under skifting av bandasje, og er mer behagelig for pasienten. Det vannette ytterlaget beskytter såret mot smuss og bakterier.

Virkemåte
Askina® DresSi Active Heel skumbandage av silikon absorberer sår-veksle og skaper et fuktig sårhelingsmiljø som fremmer sårhelning. Det perforerte kontaktlaget av silikon gir skånsomt feste som sitter godt, og fester seg ikke til det fuktige såret, noe som gir mindre smerte for pasientene. Polyuretan-skumlaget absorberer betennelsesvaskulie og overfører den til et superabsorberende lag ved hjelp av et fiberstoff. Superabsorberende fibre absorberer og holder tilbake betennelsesvaskulie ved å danne en gelatinsk masse som minimerer faren for makrosier. Det vannette ytterlaget beskytter såret mot smuss og bakterier.

Tilrettet formal og indikasjon
Tilrettet formal
Askina® DresSi Active Heel er en sårbandasje som absorberer sår-veksle og skaper et fuktig sårhelingsmiljø som fremmer sårhelning. Den kan også forebygge trykksår.
Indikasjon
Askina® DresSi Active Heel er beregnet på en lang rekke vaskende sår, for eksempel trykksår, bein- og fotår, traumatisk sår (f.eks. hudfritter) og operasjonsår. Den kan også brukes til tarerelaterte skader i kombisjon med gel. Bandasjen kan redusere postoperativ blødemiddelne, og kan også brukes som en del av profylaktisk terapi for å bidra til å forhindre hudskader, f.eks. trykksår.

Kontraindikasjon
• Sårkitt såret for tegn til infeksjon før bruk. Hvis det oppstår infeksjon, oppbevar hetspersonell.
• Må ikke brukes på pasienter med kjent overfølsomhet for selve produktet eller for komponentene.
• Må ikke brukes på tredjegradsforbrenninger.
Kompilasjonsover og bivirkninger
• Faren for strøping av hud
• Bivirkninger (eksem, rødhet i huden, kile, blødemiddelne, utslett, allergi etc.)
• Sårinfeksjoner
• Fare for maserasjon (væskelekage)
• Faren for strøping av hud

Bruksanvisning

- Reniger sårområdet på vanlig måte. Sørg for at vevet rundt såret også er rent.
- Velg en bandasje som er stor nok til å overlappe sårkanten med minst 2-3 cm.

Bruksanvisning

- Fjern den midtre frigjøringsfilmen, påfør linsiden av «A»-delen på achilleshalmrådet, og fest den. Fjern de ytre frigjøringsfilmene fra klaffene på «A»-delen, og glatt ut begge sider av bandasjen. Påfør deretter linsiden av «B»-delen på bunnen av fotområdet, og fest den. Fjern de ytre frigjøringsfilmene fra klaffene på «B»-delen, og glatt ut begge sider av bandasjen. Press ned kantene for sikre god vedheft, og ikke strekk bandasjen.

- Risiko for hudirritasjon

Slik fjernes bandasjen: Ikkj hjernet på bandasjen forsiktig og dra langsomt av.

Merkt:

- Intervallet for hvor ofte bandasjen skiftes kan være på flere dager.

- Bort bandasjen for der er ett gjennettaktig, kan være på ikkj alle dager. I henhold til klinisk praksis. Bandasjen kan være på i oppptil syv dager. Sammenhengende bruk må ikke overskride 30 dager.

- Vel behov fests sårbandasjen med en stattebandasje eller en annen festemetode.

Advanser

- Børk til engubruk. Gjenbruk kan føre til krysskontaminering.

- Må ikke brukes hvis emballasjen er skadet eller åpen.

- Må ikke brukes sammen med oksidasjonsmidler som hypokloritts- eller hydrogenperoksid.

- På grunn av det skånsomme klebemiddelet som er brukt, må denne bandasjen ikke brukes til å feste annet medisinsk utstyr til pasienten.

- Hvis det oppstår rødhet eller overfølsomhet, må man avbryte bruken og oppsøke helsepersonell.

Oppbevaring og transport

- Interval for det å bytte bandasjen kan være på flere dager.

- Vervang het verband voordat het volledig verzadigd is, bij tekenen van lekkage of zoals aangegeven door de klinische praktijk.

- Het verband mag maximaal 7 dagen blijven zitten, continu gebruik niet langer dan 30 dagen.

- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.

- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.

- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.

- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.

- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het produkt uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft geen invloed op de producteigenschappen.

- De beoogde gebruiker hoeft geen training te volgen for dit product.

- Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit product, meld dit dan bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.

- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.

- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.

- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.

- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het produkt uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft geen invloed op de producteigenschappen.

- De beoogde gebruiker hoeft geen training te volgen for dit product.

- Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit product, meld dit dan bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.

- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.

- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.

- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.

- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het produkt uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft geen invloed op de producteigenschappen.

- De beoogde gebruiker hoeft geen training te volgen for dit product.

- Als zich een ernstig incident heeft voorgedaan in verband met dit product, meld dit dan bij de fabrikant en de bevoegde autoriteit.

- Fixeer het verband indien nodig met een zwachtel of andere fixatie, zoals tape.

- Niet hergebruiken. Hergebruik veroorzaakt kruisbesmetting.

- Niet gebruiken als de verpakking beschadigd of open is.

- Niet gebruiken in combinatie met andere middelen zoals hydrochlooroplossingen of waterstofperoxide.

- Vanwege de zachte kleeflaag mag dit verband niet worden gebruikt op andere medische hulpmiddelen of op patiënt te beschadigen.

- Als er roodheid of overgevoeligheid optreedt, stop dan met het gebruik en raadpleeg een zorgprofessional.

Opslag- en transportaanwijzingen

Het product moet droog worden bewaard. Houd het produkt uit de buurt van direct zonlicht en houd het droog.

Afvalverwerking

Gooi het product weg volgens de plaatselijke milieuprocedures.

Overige informatie

- Het foam kan vervagen wanneer het wordt blootgesteld aan licht, zoals direct zonlicht. Dit heeft

Title: 03396 Askina DresSil Active Heel IFU.pdf Initiator: Ludmila ? Scheffczyk

This document is signed electronically in compliance with the B. Braun electronic signature policies and procedures by following persons:

UserName: Scheffczyk, Ludmila (schelude)
Title: BA-RA Manager Regulatory Affairs
Date: Tuesday, 29 April 2025, 14:04 W. Europe Daylight Time
Meaning: Document signed as Author

UserName: Peñas, Mireia (penamies)
Title: Global Product Manager Wound Care
Date: Tuesday, 29 April 2025, 15:07 W. Europe Daylight Time
Meaning: Approve Document

UserName: Beil, Lena (ottoInde)
Title: Manager Marketing & Sales Services
Date: Wednesday, 30 April 2025, 08:26 W. Europe Daylight Time
Meaning: Approve Document

UserName: Pizzetti, Martina (pizzmait)
Title: Regulatory Affairs Specialist
Date: Tuesday, 06 May 2025, 09:26 W. Europe Daylight Time
Meaning: Approve Document
